

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	34 (1963)
Heft:	11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hochwertige Steinfels Waschmittel in Grosspackungen

Wir empfehlen

Ambra Pulver

für alle Feinwäsche: Wolle,
Waschseide, Seide, Kunst-
seide, Nylon und Terylene

Ambra flüssig

zum Geschirrwaschen, Fegen
und Putzen

Uni Niaxa

Universalwaschmittel für alle
Waschsysteme zum Vorwa-
schen und Klarwaschen von
Weiß- und kochechter Bunt-
wäsche

Maga

zum Vorwaschen aller Wä-
schekategorien und zum
Waschen von Küchenwäsche,
Überkleidern und Berufswä-
sche

Atlantis

zum Klarwaschen für alle
Weiß- und kochechte Bunt-
wäsche

Unverbindliche und kosten-
lose Beratung durch unserer-
fahreneres Fachpersonal. Die
immer gleichbleibende Qua-
lität der Steinfels-Produkte
garantiert für sauberes, scho-
nendes und sparsames Wa-
schen!

Die leistungsfähige Seifen-
fabrik für den Großbetrieb

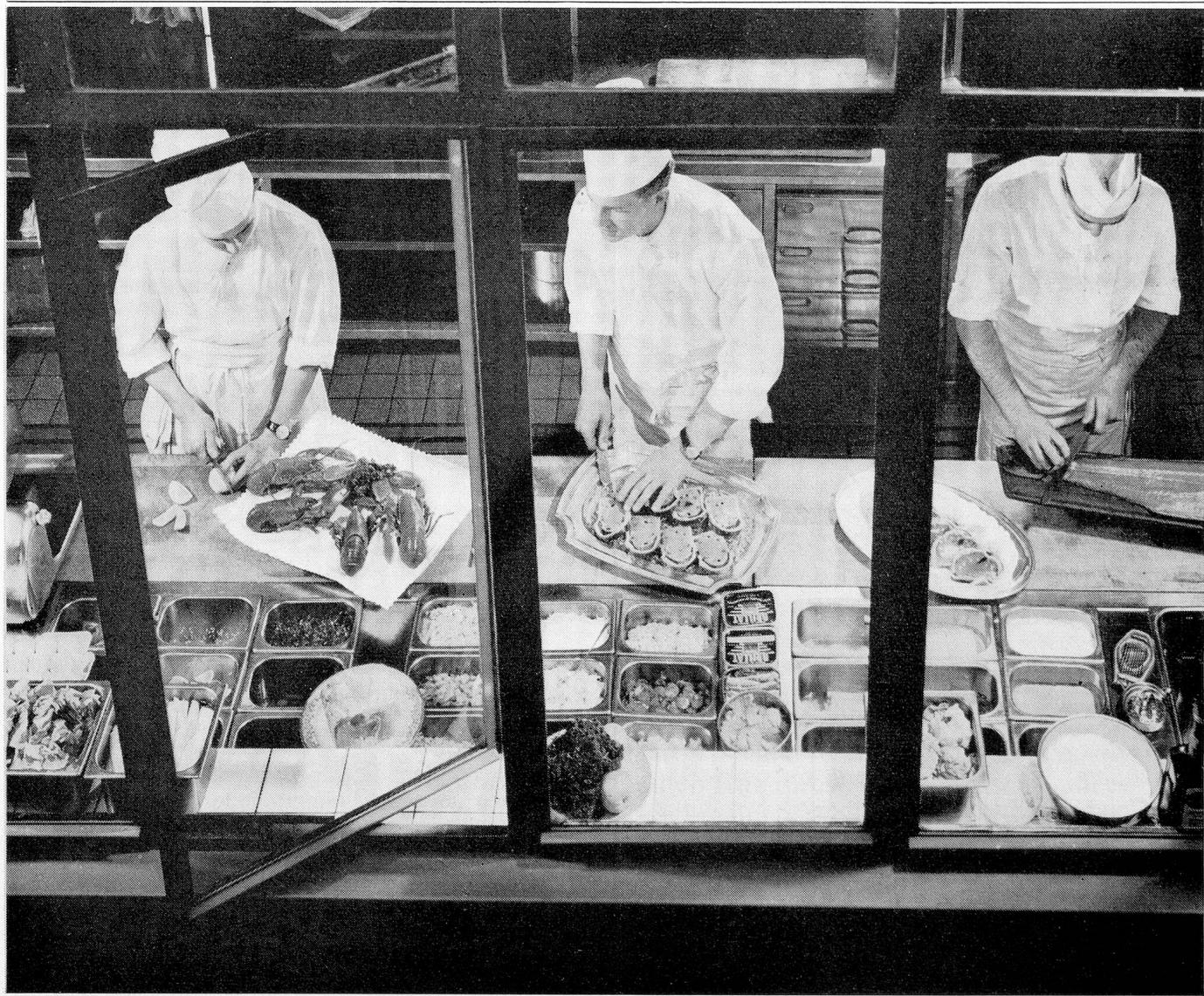
Steinfels

Friedrich Steinfels Zürich 23
Telefon 051 421414

Bauherr, Architekt und Küchenchef . . .

... sie alle schätzen die bedeutenden Vorteile des rostfreien Stahls als Werkstoff für Grossküchen-Einrichtungen. Kein anderes Material eignet sich so vorzüglich. – Als grösstes Unternehmen der Schweiz für die Verarbeitung von rostfreiem Stahl haben wir uns auf dem Sektor «Grossküchen» seit Jahren spezialisiert. Lassen Sie sich durch unsere Fachleute beraten... und profitieren Sie von unserer grossen Erfahrung.

Gekühlte Sandwicheinheit im Hotel St. Gotthard, Zürich

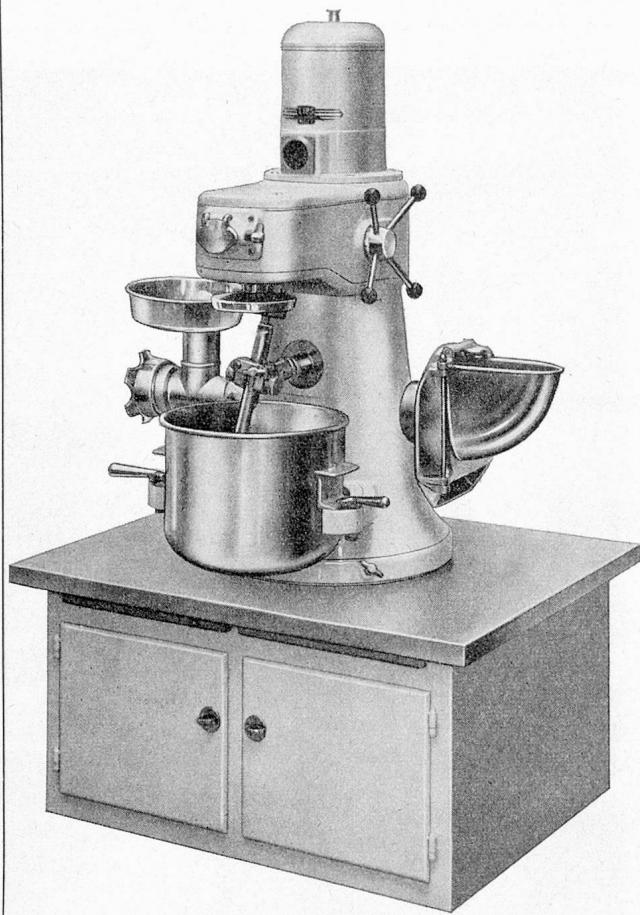


Metallwarenfabrik Walter Franke
Abteilung Grossküchen, Aarburg
Telefon 062/74141

FRANKE

Lips

Küchenmaschinen für jeden Betrieb (Anstalten, Heime usw.)



Combirex-Maschine, drehbar

Viele Tausend beste Referenzen.

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

H. Bay Aarau 064/2 33 58	V. Lukas Zürich 051/33 22 05	W. Leutwyler Lausanne 021/26 47 86
---------------------------------------	---	---

Maschinenfabrik

J. LIPS URDORF ZH

Telefon 051/98 75 08 Gegründet 1880

Ausserdem



ist die Dunlopillo- Matratze hygienisch

Wählen Sie eine Matratze, die Ruhe und Bequemlichkeit verspricht:



Die Dunlopillo — aus Latexschaum — ist weich, angenehm bequem; ihre Form verliert sie nie — unnötig sie umzukehren, deshalb Arbeitsersparnis.



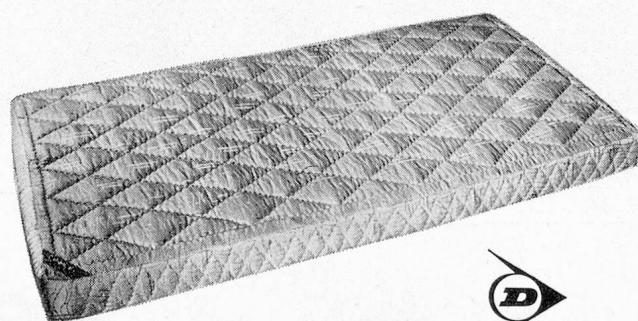
Die Dunlopillo ist bemerkenswert leicht und widerstandsfähig.



Die Dunlopillo ist im Winter angenehm warm und im Sommer kühl.



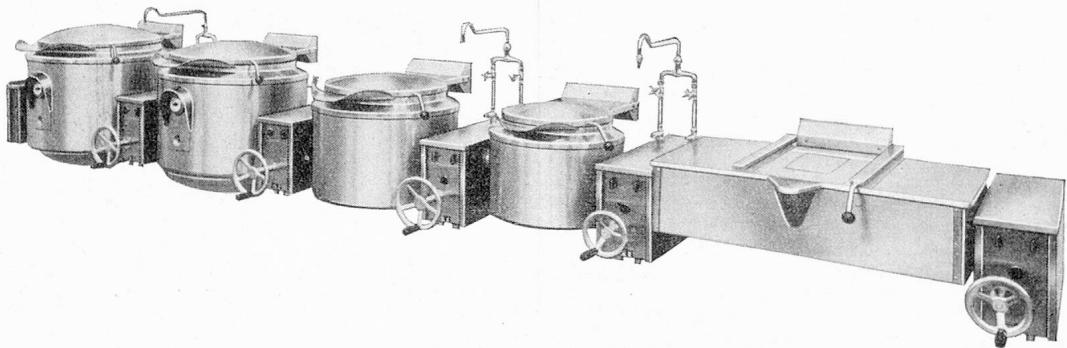
Ausserdem ist die Dunlopillo von Natur aus aseptisch, nimmt weder Staub auf, noch wird sie von den Motten angefallen. Die Dunlopillo ist porös, die Luft zirkuliert unaufhörlich durch die Zellen.



Dunlopillo

Zürich ein Dunlop-Produkt Genf

ELCALOR-GROSSKÜCHE APPARATE



Wir planen und liefern komplette Grossküchen-Einrichtungen mit allen Kochapparaten, Wärmeschränken und sämtlichen Einrichtungen in Chromnickelstahl sowie die vollständige Ausrüstung mit Küchenmaschinen und Einrichtungsdetails.

ELCALOR AG, Aarau Tel. 064/236 91

Fabrik für elektrothermische Apparate

**PFLEGEN
SIE DEN
KAFFEE-
AUSSCHANK
MIT
BEWUSSTER
SORGFALT...**

es lohnt sich, denn es spricht sich bald herum!

Verwenden Sie den bewusst gepflegten USEGO-Kaffee. Gepflegte Sortenmischung, individuelles Röstverfahren und stets frisches Vollaroma sind die charakteristischen Merkmale des USEGO-Kaffees.

Ja, gepflegter USEGO-Kaffee hebt den guten Ruf Ihres Hauses. Unser Kaffee-Fachmann berät Sie gerne bei der Wahl und Zubereitung einer passenden Mischung.

USEGO-Kaffee — gepflegter Kaffee



Erstklassige Bodenpflegemittel

TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

TAWAX 11

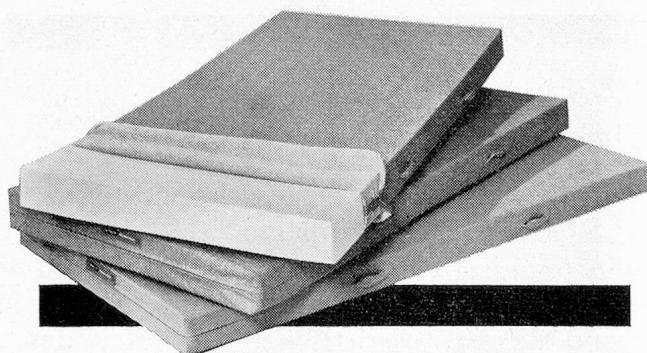
Hartglanzpaste fest

TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag

Verlangen Sie Offeren mit Gratismuster



Continental

Polyätherschaum-Matratzen
bewährt für

Haushalt
Zivilschutzunterkünfte
Betriebsschutzunterkünfte
Notspitäler

Spezial-Qualität
für Spitalbedarf



CARL SIGERIST & CIE
SCHAFFHAUSEN

Abt. Gummi und Kunststoffe
Telefon 053 43921

van Baerle's moderne

SSS

Waschmethode
1000 fach bewährt

Alba Modernes Vollwaschmittel auf Seifenbasis

Suptin Konfektioniertes Universal-Waschmittel mit Bleichmittel

Supal Konfektioniertes Universal-Waschmittel ohne Bleichmittel

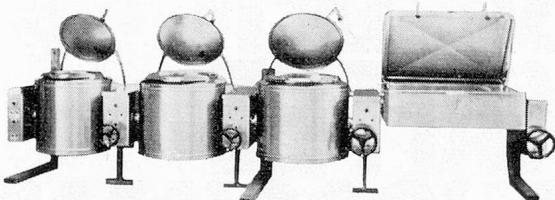
Silavit Waschalkali für die Vorwäsche

Vaco Syndet Spezialprodukt für das Waschen von fettig-schmutziger Küchenwäsche und Überkleidern

van Baerle & Cie. AG Münchenstein 061 46 89 00

Kochkessel, Bratenpfannen

preiswert und kurzfristig lieferbar



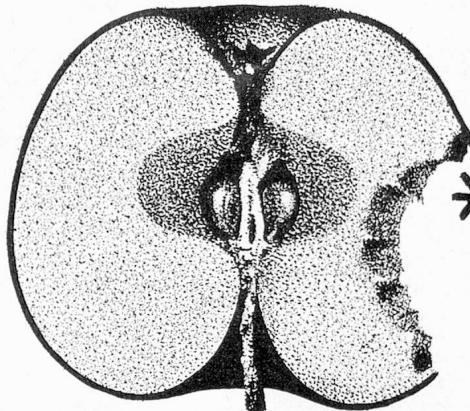
Elektrokochkessel und Bratenpfannen in Chromstahl für Wandmontage oder auf Ständer, zum Kippen, 30, 50, 80, 120 oder 150 l; Bratenpfannen von 500 bis 1000 mm Breite.

Revisionen von Apparaten aller Fabrikate. Referenzen seit 1924. Verlangen Sie unsren unverbindlichen Besuch zwecks unverbindlicher Offerte.

Referenz: Hôtel des Alpes, Territet VD.

EHO Apparatebau Ed. Hintermann

Ostermundigen BE, Tel. (031) 65 53 80



* Gesundheit beginnt beim Essen!

Vegetable Speisemargarine mit 10% Butter
— dem niedrigen Schmelzpunkt
— den Aufbau-Vitaminen A + D
— dem feinen Geschmack
— erlesenen, rein pflanzlichen Rohstoffen hergestellt

zum Dünsten und Gratinieren
— Verfeinern von Suppen und Saucen
— Backen von Eiern und Rösti
— Abschmelzen von Teigwaren, Kartoffeln und Gemüsen

Verlangen Sie kostenlos Rezepte vom Kunden-Beratungsdienst AG Gattiker & Cie, Rapperswil



Le Röti — ein Produkt für neuzeitliche Ernährung, die meistverkaufte Speise-Margarine für Grossverbraucher!

Führende Gaststätten verwenden Le Röti — sorgfältige Diät-Küchen vertrauen darauf.

Kochen auch Sie besser und bekömmlicher mit Le Röti!

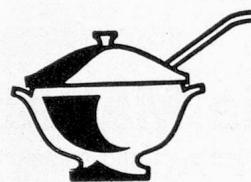


PHAG - VITAMIN - NÄHRHEFE
erhöht Ihre Widerstandskraft, stärkt
Ihr Nervensystem

Phag-Vitamin-Nährhefe ist eine unentbehrliche Ergänzung Ihrer Nahrung, weil sie wie kein anderes Nahrungsmittel reich ist an Vitamin B, freien Aminosäuren, besonders Glutathion, Lezithin und Mineralstoffen. Sollte in keinem Haushalt fehlen



FABRIK HYGIENISCH-
DIÄTISCHER NÄHRUNGSMITTEL
GLAND (WAADT)



Der gute Suppentopf

... in der Heim- und Anstalts-Küche.

Wo immer es darauf ankommt, schmackhaft und bekömmlich zu kochen, sind Hügli-Produkte stets dienstbereite Helfer.

Suppen - Bouillons - Saucen Streuwürze

sind sorgfältig aufbereitete Spezialitäten aus dem Hause



Nährmittel AG, Arbon TG

Hand in Hand waschen mit Bio 40 und Ultra-Bienna

den beiden Spezialprodukten
für Waschautomaten.

Zum Vorwaschen: Bio 40, löst
durch neuartige, biologische
Wirkung auch den hart-
näckigsten, eingetrockneten
Schmutz.

Zum Waschen: Ultra-Bienna,
löst den Schmutz und macht
die Wäsche strahlend weiss,
griffig und weich, dank des
hohen Gehaltes an natürlicher
Seife.

Seifenfabrik Schnyder Biel



Dank hervorragender Waschkraft und höchster
Wäscheschonung ausgezeichnet mit dem Gütezeichen des SIH.

Schlaraffia Matratzen

Seit über 30 Jahren in Spitälern und Anstalten bewährt
Stützt und trägt den Körper, eine Wohltat für Patienten
Naturfüllungen, daher körperfreundlich
Spezialmatratzen für Fußhochlagerung, Bandscheibenschäden,
Herz- oder Extensionsbetten



Schlaraffia AG Basel Telefon 061/34 69 60



SCHLARAFFIA

Neu!

Planta 5-kg-Block
jetzt mit
wertvollem Punkt

Für 10 Punkte erhalten Sie eine
Naturalprämie im Wert von
Fr. 6.- (Verlangen Sie einen
Prämiencheck von den Oel-
und Fettwerken SAIS, Zürich)

Planta – so fein im Goût, leicht
und bekömmlich, ausgiebig und
preisgünstig!



SP 1/63/2

Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend

BASLER
EISENMÖBELFABRIK AG.
SISSACH
Tel. (061) 72 12 34

Metzger



Nur 5 Minuten...

erfordert die Zubereitung feiner Crèmes oder Coupes: Beutelinhalt in 1 Liter kalte Milch einrühren – kein Kochen – kräftig schlagen und sofort in Coupes oder kleine Dessertschalen anrichten. Nach Belieben mit Früchten oder Schlagrahm dekorieren oder mit Caramelzucker DAWA aromatisieren. COUPE HOTEL DAWA, das moderne Schnelldessert, ist im Preis sehr vorteilhaft, ausgiebig (12–14 Portionen pro Beutel) und vielseitig verwendbar. Verkaufseinheiten à 20 Beutel pro Aroma.

ohne Kochen

Gratismuster
senden wir Ihnen
auf Anfrage
gerne zu.

Dr. A. Wander AG Bern

neu:

